

1998, S. 144] Juni [M] III 43.2

hzz [حز] II **hazz**, **yhazz** genau beobachten - präs. 3 sg. f. mit suff. 3 sg. m. **mhazzyo**le sie beobachtet ihn genau

IV [M] **ohez**, **yöhez** eine Kerbe machen, markieren, anzeichnen - präs. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. **mahezzle** er markiert ihn - präs. 1 sg. m. mit suff. 3 sg. m. **nmahezzle p-kalma** ich zeichne ihn mit dem Stift an B-NT o 6

hezza [ح] Riß, Sprung (im Material) - pl. **hizzō**; cf. → **xrt**

hazzez gestreift, gesprungen [G] II 88.3 - **xulle iſcer** w **hazzez** voller Risse und Sprünge [G] II 88.9

hgb [حجب] [B] II **hağgeb**, **yhağgeb** einhüllen - präs. 1 pl. c. mit suff. 3 sg. m. **nimhağğabilli** wir hüllen es (Kind) ein I 12.9

IV **aḥžeb** **yahžeb** abschirmen (von *ma*^c), den Blicken entziehen, fernhalten, verbergen - präs. 2 sg. f. mit suff. 3 sg. m. [M] **čaḥžibōlu l-mšattxōn mi^cli** du hältst meinen Bräutigam von mir fern PS 49,30

hzm [حجم] I₈ [M] **iḥ^əčžam**, **yih^əčžam** sich zurückziehen - prät. 3 pl. m. **iḥ^əčžam a^cla** sie zogen sich vor ihr zurück IV 32.4

hağma Ausmaß [B] I 43.5

hžz/hğz [حجز] I [M] **iḥžaz**, **yihžuz** [B] **iḥğaz**, **yuhğuz** (1) absperren, trennen - prät. 3 pl. c. [B] **hağzull lōt kṛiṭa** sie sperrten das Dorf ab I 72.24 - perf. 3 sg. m. [M] **ōt šṛiṭa**, **iḥžez bayntil**

ommta es gab ein Band, das zwischen den Leuten gespannt war (w. trennte) IV 35.15; (2) festnehmen, verhaften - ipt pl. m. mit suff. 3 sg. m. [M] **hužzunne** IV 10.155. - präs. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. m. **hažzille** IV 10.156; (3) beschlagnahmen - subj. 1 pl. [M] **nḥužzell lanna mōla** daß wir dieses Vermögen beschlagnahmen IV 11.50

hažza Beschlagnahmung [M] IV 11.51

hōğza Schranke [B] I 60.217

hžž/hğğ [حج] I [M] **aḥaž**, **yihhuž** die Pilgerfahrt machen - subj. 3 sg. m. **yihhuž** IV 27.2

IV [M] **ohež**, **yöhež** [B] **oheğ**, **yöheğ** die Pilgerfahrt machen, auf Pilgerfahrt gehen - subj. 3 sg. m. [M] IV 63.26; [B] **batti yzelli yöheğ** er will auf Pilgerfahrt gehen I 91.20 - subj. 1 sg. [M] **nōhež** IV 63.3 - subj. 3 pl. m. **yahižžun** III 59.12 - präs. 3 sg. f. **ma-ḥižža** IV 63.7 - perf. 3 sg. m. **hažžež** **ca hažža** er ist auf Pilgerfahrt gegangen III 59.1

hažža [B] **hağğa** (1) Pilgerfahrt [M] III 59.1; [G] II 85.16; [B] **yzelli ca hağğa** daß er auf Pilgerfahrt geht I 91.20; (2) n. pr. Familienname [M] **brōm hažža** NM 1,11; [B] **brōm hağğa** I 76.8

hažži (Titel des Mekkapilgers) [M] III 30.6

hažžōža Pilger [G] II 85.59 - pl. **hažžāžō** [M] IV 63.27; [G] II 45.1

hažžta Nonne - pl. **hažžōta** [M] III